

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Itinerarius [dt.]**

**John <Mandeville>**

**[Straßburg], 1483**

Das ii. capitel im iii. buech

[urn:nbn:de:bsz:31-293100](#)

Das. ij. capitel im. iiiij. büch.

**B**Akeria ist ein lant vnd dar kömet man von Cadille vnd da sind  
frech vnmenschlich lüt/ vñ sin bōm da daruff wachsen wachset vñ  
gatan bōmen. pñ von der wassen machen da zu lano vil besser

tüch wan wir hie zu  
land von unser wolen mügent machen  
Item mam vindet  
ouch in dem selben  
land zu backarie gar  
freidige tier die ma  
nennet ppocamas.  
vñnd sind halber als  
ein mensche/ vñ das  
ander halb teil als ei  
ross; / vñ wonent in  
dem mōr vñ vff dem  
land/ wan sie müget  
beidenthalben leben  
vñ rünt dē lütē gros  
sen schaden/ vnd wa  
sie lüt vahen mügen  
die essen sie. In dem  
selbē land sind auch  
vogel die heissen gri  
ffen den ist das vor



Verteil geschaffen als ein vogel vñ das hīdereil als ein lōw/ vnd sind gar  
starcke/ vñ sind s̄nen die clauen an den vorzen vogel füssen als gros als  
ochsen hörner/ vñtēmacht man trimck geschrir daruz; / vñnd ist ein griff also  
starck das er ein ganz rind vff in die lüste zücht vñ es mit im fürt in sin nesc  
vñ sin vedren spellet man nach der lengi/ vñ vsser iegklichem sticke würe  
ein starcker boge da mit man schüsset. Durch dis land vñ durch menig land  
kompe man in priester johans land der ein keiser von indigen ist/ vnd wol  
als ein grosser herre ist als der groz Can von cathay/ vñ hat d̄ land indien  
gar vil grasser meehriger insellen die im all vñvordnig sind vñmo als Indie  
ist mit emander in insel geteilt. wan die wasser die vsser dem paradiſ fles-  
sent die teilent das lāo mit emander. Dar nach das mōre verr oder nach vñ  
iegklichem wasser lyc/ vnd dar vmb sind die land alle beschlossen zwischen  
den wassenen vñ dem mōre/ vñ sind zu insellen worden/ alle insellen in jnoie  
hand alle ein namen/ wan man nennet sie all penteroz vñ sind auch alle prie-  
ster Johans vnder son on allem gar wenig das der Can da hat/ pñ die aller



67.  
Jasell im die heisset pentexos  
vn heissen die andren alle al  
so, vn die selb gros insel hatt  
gar ein güt gros; rich edel ho  
uptstat die heisset swise. Item  
priester johans hat auch ma  
migerley lüt vn land aber mit  
als güt noch als fruchtbar  
als des Can land sind/ wēn es  
kommen nit als vil koufflüt  
gen Indien als gen Rathay/  
wan indien ist zu vorr vnd zu  
sorglich dar zu faren von na-  
türlichen lüsten vn spysen vn  
ouch die weg eng sind/ vn in

vil wiß grüselich vō geburgen vno von tieren vn durch mer zu faren/ vnd  
durch sollich eng vn sorglich weg vn löcher da schiff vn lüt verderbent/ vn  
wēn kathay neher ist/ vn die koufflüt von indien dar köment zu marcpte so  
luset wenig lüt gen indien zu faren. Item indien ist ein land gleich als ein  
andre welt von diser welt gescheiden/ vn schinet etwan wie kein weg dar  
in. wer vō disen landē/ wēn es ist von disen landen anhim als gar mit gebir-  
gen vmbschlossen d; man mit wol dat über kömen mag/ vn sind die selhe ge-  
birg etwan als sorglich gewesen das manig mensch wider hindersich zoch  
so es in jndien kam/ wēn der weg ward von tag zu tag ie böser vnd ie sorg-  
licher. Aber si hand mit kosten vnd mit listen ie bas vnd ie bas funden wie  
die weg besser sind/ vnd sind auch solich gros; wasser brüich geschehen von  
dem mōr die das land gebrochen hat vn die weg gemachet hat da him zu fa-  
reno/ vff die selben wasser sich vil schifflüt wagent der doch wenig glick-  
lich durch köment/ vnd durch die weg die man zu disen zitten gen jndien  
kömet/ mag nieman kömen den mit des Cans oder priester johans geleit.  
die selben emander vil vnt dickbotschaft thünd. Item man vñdet in den  
landen berg die nach by emander ligent; wischen denē eas mōr gat/ vn die  
berg in sollicher nehe sind/ das die lüt redent an ein berg mit den lüten an  
de andren berg vn eivander hörent vn merckend so kein wind vn so d; mōr  
seil ist vn mügent doch nit zu samē kömen/ wan das wasser da; wischen als  
grülichen ist das kein schiff dar durch gecar kömen. vnd meint man das die  
zwey gebirg etwan em gebirg sien gewesen/ vn em sprach als lang vnc; d;  
mōr das gebirg durchbrochen habe mit gewalt/ vn em land in zwei getilt  
habe. Indien ist gar ein gros; land wir vn lang/ vn ist me lands in indien de  
in alter welt. vnd die küng von Babilon von persen von Alexandria vn die  
römer hand die weg darin gemacht des ersten. aber dar nach die küng vō  
k ij

franckērich die etwan keiser sind gewesen. vñ Oggier vñ Genuer vñ auch  
die Venediger vñ priester johans vñ der gros Can die hand in niwen zittē  
die gengesten vñ die vnsorglichesten weg funden. a indien zu köment vno  
der ist also durch das küngrich persen kömpt man zu einer stat die heisset  
hermos/ vñ meint man das der gross phylosophus hermes geschriftet hab/  
vñ da ihm züchet man über ein gressen armie des mōrs vñ kompt in ein stat  
heisset Sobach da vindet man allerley kouffmanschatz/ vñ auch ist ein wū  
der da zu land waā man vindet vogel da die heissent Sittekusen in tiefsch  
aber in latin heisset er Psicatus das ist gar ein zarter vogel vnd kan reden

als ein mensch/ vñ gitt auch red  
vñ antwürt welcherley sprach  
er geleret würt/ Der selb vogel  
schonet siner fedren als gar vase  
das er mit den füssen vnd mit de  
schnabel me klymmet deñ er flie  
ge von eim ast zu de andren vmb  
das er die vedren mit brech. Er iſc  
ouch über allen sinen lib grün/  
Aber die fuß vnn der schnabel  
sind im rot/ vnn hat ein langen  
schwantz vno eimen roten strich  
über die kelen/ vñ eim jungē als  
ein mensch vñ ist lang vñ schmal  
vñ mit vil grōßer deñ ein specht.

Das land vñ Gabach hat mit vil

kornes noch kein gemüsse als erbeissen vñ andre gemüser sind. Aber es ist  
rich an rīse an mädel an honig vñ an milch. vñ dannē hm vng in indiē sind die  
weg besser vno vnsorglicher denn vntz dar sye gewesen. Priester Johans  
hat vnder im. lxxij. küngrich der ieglichs as mechtig ist dz es andre künig  
vnoer im hat. Jeem sines hofs sitten ist das im al monet Siben mechtiger  
künig vnd sunst andre fürsten diene. at vnd sin wartent. vnd so der monat  
vñskommt So kömēn siben ander künig vnd fürsten die im aber waren/  
vnd also das jar vs; vnd über jar hat er als vil diener in sine hoff das es em  
wunder ist. Jeem er wonet zu Pentexor den meiszen teil als der Can thüe  
zu Cathap. vnd hat alweg des Cans döchteren em zu eim wibe/ vnn  
nennt aller meis in einer stat heisset susa/ vnd hat über all sin diener akit in  
sinem hoff zwelff ertzbischoff. vnd zwentzig ander bischoff die all gross her-  
ren sind vnd all mechtig als künig. vnd sind er vnd sin volck vnd sin hofge-  
sind/ vnn vñl in sinen landen cristen denn das sye mit gloubent celiche sick  
als wir gloubent. Sie wissen nit von unsrer cristenheit zu sagen noch pōyn



serem bapsc. vndo hand ouch nie mess; als man hie zü land hat/ Sye glouben an die heilige orpualtikeit vnd hand patriarchend da als wir eim bapst hand/ vnd von den selbez vnd andren stücken ires gloubens ist vil zü schri ben hie nach In dem füfftten büch vnd irem priester johans sind sye gehor sam. Item so priester Johans zü stritten faret So fürt er weder panner noch fanne. Aber er fürt. iiiij. guloine crütz die gar gros; vnd lang vnd gar kostlichen sind von edlem gestey. Vnd man fürt ieglichес crütz vff einem wagen hoch vffgerichtet Das es das volck gesehen müge/ vñnd gehört zü ieglichem crütz zehn tusent ritter/ vnd hundert tusent ander man es sie zü ros oder zü füss; on sunst wen er über land fürt So fürt man im nit den em crütz vor das ist hülczim das thüt er von andacht wegen vñ voh demüt Item er thüt im alzic voreragen ein guloim scüszen vol erden zü cimer be kanenius; vnd ermanung das er von erden sye vnd in erden fulen solle wie grosser herr er ouch ist.

• Das. iiiij. capitel im. iiiij. büch.

**N**o em palast zü Suse ist gar köflichen das es vil lüt mit gloubē vff de höchsten turn der an dem palast ist sind; wen gros; knöppf das sind karfunckelstein die liichtend nachts über alle gegne/ Sin throne dar inn er hofiert ist vnmössklich kostlich/ vnd ich enmocht den selben schatz in dem throne nit als wol gesehen Als ich des Can schat; gesehen hett wen er hat me edles gesteines den nieman anderer het vff erden. Item an etlichen enden in priester Johans land fliessert kleine wasser die sich geteilt hand von den wassern die vsser dem paradiß fliessent/dar inn kein ander stein litt denn die all edel sind/sye seyen gros; oder klein/ vnd sol nieman venet das es unmöglich sye das er so vil etels gesteins habe/wann edel gestein wachset in sinen landen/vnnd ist sin so vil das es kein mensch wol gesagen künde/vnnd etlich edel güt kospar stein wachsent da in andren grossen steinen glich als hie zü land stein hertzen liegent in mitten in andren grossen steinen/vnnd als man hie zü land stein bac lieret vnd mit künsten reiniget das sie clar werdest des bedarf man dörz nit/wenn sye sind von des lands art von in selber gereiniget. Ouch het er gulm vnd ander geschypide darinn müs; vnd schaben vnd onmeissen vnd andre tierli wonend die das gold luter vnd clar vswerffent/also das man da mit weder kosten noch arbeit hett wie man es gemalen oder gebrennen oder reinigen als man hie zü land thün müs; denn allein hett man etwas kosten wie wie man die tierli vererbe das die lüt von jnen vngeirret sind/vñ an sollichen sachen ist priester johans richer denn der Can/Aber in des Can